„Areštą sankcijonuoju"
„Арест санкционирую"

LTSR PROKURORAS
"2"KLASĖS" VALSTYBINIS
JUSTICIJOS PATARĖJAS
(pareigos — должность)
V. GALINAITIS/
(pavardė — фамилия)

1957 m. gruodžio mėn. 28 d.
г. мес. д.

VALSTYBĖS SAUGUMO KOMITETO
PRIE LTSR MINISTRŲ TARYBOS PIRMININKAS
Generolas — Majoras
K. LIAUDIS
(pavardė — фамилия)

1957 m. gruodžio mėn. 28 d.
г. мес. д.

Nutarimas — Постановление
(areštui) (на арест)

1957 m. gruodžio mėn. 28 d. Miestas Vilnius
г. мес. д. Город

Aš, Valstybės Saugumo Komiteto prie LTSR Ministrų Tarybos 4 Valdybos
Я, [organas, skyrius, pareigos, laipsnis, pavardė — орган, отдел, должность, звание, фамилия]
I-jo Skyriaus vyresnis operigaliotinis Vyr. Leitenantas BULOTA

išžiūrėjęs gautą medžiagą apie nusikalstamąją veiklą ARDŽIŪNO Valentino, Juozo s.,
рассмотрев поступившие материалы о преступной деятельности [pavardė, vardas, tėvo vardas ir kiti duomenys — фамилия, имя, отчество и другие данные]
g. 1933 m. LTSR Prienų rajone, Pagarvilių kaime, lietuvio, nepartinio, TSRS piliečio, nevedusio, su vidurinių išsilavinimu, dirbančio urmo bazėje kasininku, gyvenančio Vilniuje, Šilo gatvėje Nr. 18-a,

RADAU: — НАШЁЛ:

ARDŽIŪNAS Valentinas, būdamas nacionalistinių-antitarybinių pažiūrų, 1956/57 mokslo metais atskiriems universiteto studentams skiepijo savo nacionalistines pažiūras. Siūlė studentams VIDŪNUI ir SETKAUSKUI imtis jo pavyzdžiu ir legalių ratelių priedanga pravesti kenkėjišką veiklą, auklėjant studentus nacionalizmo dvasioje. Tarybinę santvarką LTSR skaito rusų okupacija. Už ideologiniai kenkėjišką veiklą pervestas į neakivaizdinį skyrių. Savo artimųjų tarpe skleidė šmeižtą Tarybinės Vyriausybės ir jos pravedamos politikos atžvilgiu. Nusikalstamąją ARDŽIŪNO Valentino veiklą patvirtina parodymais liudininkai VIDŪNAS, SETKAUSKAS, BABIČIA ir kt.

5

Jak

NUTARIAU: — ПОСТАНОВИЛ:

ARDŽIŪNĄ Valentiną Juozo s.
(pavardė, vardas, tėvo vardas — фамилия, имя, отчество)

gyvenantį Vilniuje, Šilo g-vėje Nr. 18-8
проживающего по адресу

suimti ir padaryti kratą.
подвергнуть аресту и обыску.

VSK PRIE LTSR MT 4 VALDYBOS
I SKYRIAUS VYR. OPERIGALIOTINIS
VYRESNIS LEITENANTAS (parašas — подпись) / BULOTA /
(pavardė — фамилия)

Sutinkamo:
Согласовано:

VSK PRIE LTSR MT 4 VALDYBOS
SKYRIAUS VIRŠININKAS
KAPITONAS (parašas — подпись) (NARAS)
(pavardė — фамилия)

VSK PRIE LTSR MT 4 VALDYBOS
VIRŠININKAS (parašas — подпись) ODUKAUSKAS
(pavardė — фамилия)

VSK PRIE LTSR MT TARDYMO
SKYRIAUS VIRŠININKAS
PAPULKININKTS / KISMINAS /

295

VSK prie LTSR Ministrų Tarybos, organas
Орган, КГБ при СМ Литовской ССР

Duoti anketą užpildyti areštuotajam draudžiama. Užpildoma iš areštuotojo žodžių ir patikrinama pagal dokumentus.

Передавать анкету для заполнения арестованному — запрещается. Заполняется со слов арестованного и проверяется по документам.

Areštuotojo anketa — Анкета арестованного

1. Pavardė, vardas, tėvo vardas Фамилия, имя и отчество	Арджюнас Валентинас Юозо
2. Gimimo metai ir vieta Год и место рождения	1933 года рождения.
3. Nuolatinė gyvenamoji vieta iki aresto (tikslus adresas) Постоянное место жительства до ареста (подробный адрес)	(miestas, g-vė, Nr., bt., km., rajonas — село, город, ул., д. №, кв. №, р-н) г. Вильнюс, ул. Шило, дом № 18а, кв. 2
4. Profesija ir specialybė Профессия и специальность	не имеет.
5. Paskutinė darbo vieta ir užsiėmimas iki aresto. Jeigu dirbo, tai kada ir iš kur atleistas. — Последнее место работы или род занятий до ареста. Если не работал, когда и откуда уволен	Кассир в типовой гараж Глав. кот. хоз. тяги в гор. Вильнюсе.
6. Tautybė — Национальность	Литовец
7. Pilietybė (nesant paso nurodyti, koks dokumentas patvirtina pilietybę, ar užrašyta iš žodžių) — Гражданство (при отсутствии паспорта указать, какой документ удостоверяет гражданство или записано со слов)	(pilietybė — гражд.) Гр. СССР (paso serija — паспорт серия) IV-ПУ № 51 245 (kieno išduotas — кем выдан) Абездским поселк. о.м. Читинского района, Коми А.С.С.Р.
8. Partiškumas — Партийность	Беспартийный. кт/с
9. Išsilavinimas, bendras ir specialus (pabraukti ir nurodyti ką baigė) — Образование общее и специальное (подчеркнуть и указать что закончил)	(aukštasis, vidurinis, pradinis — высшее, среднее, низшее) 2 курса филологического факультета Вильнюсского Специального Гос. Университета.
10. Socialinė ir politinė praeitis — Социальное и политическое прошлое	прошедший из спецпоселенцев.
11. Ar buvo teistas (ar buvo teistumas ir tardomas, kur, kada, už ką nuospręndis) Судимость (состоял под судом и следствием, где, когда, за что, приговор)	В 1951 году судим по "Б". ст. 58-1а 58-10 58-11 УК РСФСР Отбыл срок наказания 17 июня 1954 года.

Ši anketa užpildyta areštuotojo žodžių

Yak

12. Dalyvavimas Tėvynės karo (kur, kada ir kokiose pareigose) — Участие в Отечественной войне (где, когда и в качестве кого)	не участвовал.
13. Ar buvo priešo okupuotoje teritorijoje (nurodyti kur, kada, ką darė) — Был ли на оккупированной территории врагом (указать: где, когда, что делал)	С 1941 по 1944 год проживал на оккупированной немецкими фашистами территории. Учился в начальной школе и закончил 1 класс средней школы.

14. ŠEIMOS SUDĖTIS: — СОСТАВ СЕМЬИ:

Giminystės laipsnis Степень родства	Pavardė, vardas, tėvo vardas, gimimo metai ir vieta Фамилия, имя, отчество, год и место рождения	Gyvenamoji vieta, darbovietė ir pareigos Место жительства, работа и должность
Tėvas Отец	Ардянский Иван, отчество не помнит 1907 года рождения уроженец д. Пагарявис, Крекенавского, Алит. сер.	Умер в 1944 году в Крекенавской работал, Алит. сер.
Motina Мать	Ардянская Агния д. Ивановна 1908 года рождения, ур. дер. Пагарявис Крекенавского, Алит. сер.	Проживает в городе Алитус, по улице Горького, в доме № 6.
Žmona, vyras Жена, (муж)	холостой.	
Vaikai Дети	не имеет.	
Broliai, seserys Братья, сестры	брат - Ардянский Эдуардас, Иванович, 1939 года рождения	проживает в городе Алитус Алитусского сер. по улице Горького, в доме № 6. Учится в Вечерней средней школе, работает в железнодорожном депо (Druskininkai)

ŽODINIS PORTRETAS — СЛОВЕСНЫЙ ПОРТРЕТ

(teigiama pabraukti) (нужное подчеркнуть)

1. **Ūgis:** aukštas (171 — 180 cm.), labai aukštas (virš 180 cm.), žemas (155 — 161 cm.), labai žemas (iki 154 cm.), (свыше 180 см.), низкий (155—161 см.), очень низкий vidutinis (165 — 170 cm.)
(до 154 см.), средний (165—170 см.),

Рост: высокий (171—180 см.), очень высокий

2. **Figūra:** stora, plona, vidutinė, liesa, plona.
Фигура: толстая, полная, средняя, худощавая.

3. **Pečiai:** pakelti, nuleisti, horizontalūs,
Плечи: приподнятые, опущенные, горизонтальные

4. **Kaklas:** trumpas, ilgas, matyti kremzlė.
Шея: короткая, длинная, выступает кадык

5. **Plaukų spalva:** šviesūs, šviesiai rusvi, rusvi, tamsiai rusvi, juodi, rudi, pradedantieji žilti, žili.
Цвет волос: белокурые, светлокурые, русые, темнорусые, черные, рыжие, с проседью, седые.

6. **Akių spalva:** melynos, pilkos, žalsvos, šviesiai rudos, rudos, juodos.
Цвет глаз: голубые, серые, зеленоватые, светло-карие, карие, черные.

7. **Veidas:** apvalus, ovalus, stačiakampis, trikampis.
Лицо: круглое, овальное, прямоугольное, трапециидальное, ромбовидное.

8. **Kakta:** aukšta, žema, liesi, kreiva, iškila.
Лоб: высокий, низкий, прямой, скошенный, выступающий.

9. **Antakiai:** tiesūs, lanko pavidalo, vingiuoti, plati, siauri, sujungę.
Брови: прямые, дугообразные, извилистые, широкие, узкие, сросшиеся.

10. **Nosis:** maža, didelė, stora, plona, plati. Nosies nugarėlė: **Нос:** малый, большой, толстый, тонкий, широкий. **Спинка носа:** вогнутая, прямая, с горбинкой, lenkta, liesa, iškila, su kupriele. Nosies pagrindas: pakeltas, horizontalinis, nuleistas,
Основание носа: приподнятое, горизонтальное, опущенное.

11. **Burna:** maža, didelė, burnos kampai, nuleisti pa-
Рот: малый, большой, Углы рта: опущены, при-
kelti.
поднятые.

12. **Lūpos:** plonos, storos, atkaršai apatinė lūpa, pa-
Губы: тонкие, толстые, отвисание нижней губы,
kelta viršutinė.
приподнятость верхней.

13. **Pabarzdė:** kreiva, liesi, iškila, skelta, su duobele,
Подбородок: скошенный, прямой, выступающий,
su skersiniu įdubimu.
раздвоенный, с ямкой, с поперечной бороздой.

14. **Ausys:** mažos, didelės, ovalios, trikampės, kvadratinės, apvalios ausų gryžio atsišliejimas, viršutinis, apatinis, bendras, ausies spenelis: sujungęs, atskiras, nuleistas, pakeltas. Ausies skilvelis: siauras, platus, kampinis, palygas.
Уши: малые, большие, овальные, треугольные, квадратные, круглые. Оттопыренность ушей: верхняя, нижняя, общая. Мочка уха: сросшаяся, отдельная, наклонная, угловатая, овальная.

16. Įpatingos žymės — Особые приметы (fiziniai trūkumai, sužeidimai — физические недостатки, увечья, повреждения)

левая нога короче правой — атрофия

(priedai: išaugos, kaprs, atliekami pirštai, dėmės, rambai, ligotiški kūno judesiai, plikumas, veido simetrija,
придатки: наросты, бородавки, лишние пальцы, пятна, рубцы, болезненные движения тела, плешивость, ассиметрия лица,
akių spalva, tatuiravimas — разноцветность глаз и другие татуировки (описание)

17. Įvairios ypatybės ir įpročiai — Прочие особенности и привычки

не имеет

(mikčiojas, kramto nagus, įvairios pirštų manipuliacijos, gestai, (nurodyti kaip) automatizmas, kraukšėjs, spiaudo
(картавит, заикается, грызет ногти, различные пальцевые манипуляции, жестикулирует (указать как) автома-
ir panašiai — тизм, харкает, сплевывает и т. д.)

18. Kada areštuotas 195**7** m. **декабрь** mėn. **27** d. orderio Nr.
Когда арестован г. мес. д. ордер №

19. Arešto pagrindas — Основание ареста (nurodyti dokumentą, organą ir datą — указать наименование документа, органа и дату)

Арестован КГБ при Совете Министров СССР

по обв. по ст. 58-10 ч. 1, 58-11 УК РСФСР

5 ав

20. Kam pavestas
За кем зачислен — За следственной операцией НКВД при Совете Министров СССР Литовской ССР.

Anketa užpildyta
Анкета заполнена — (nurodyti kalėjimo ar KPA pavadinimą - указать наименование тюрьмы или КПЗ) следственной операцией НКВД при С.М. Литовской ССР

Miestas, kaimas, geležkel. stotis
Город, село, ж.-д. ст. — ? Вильнюс

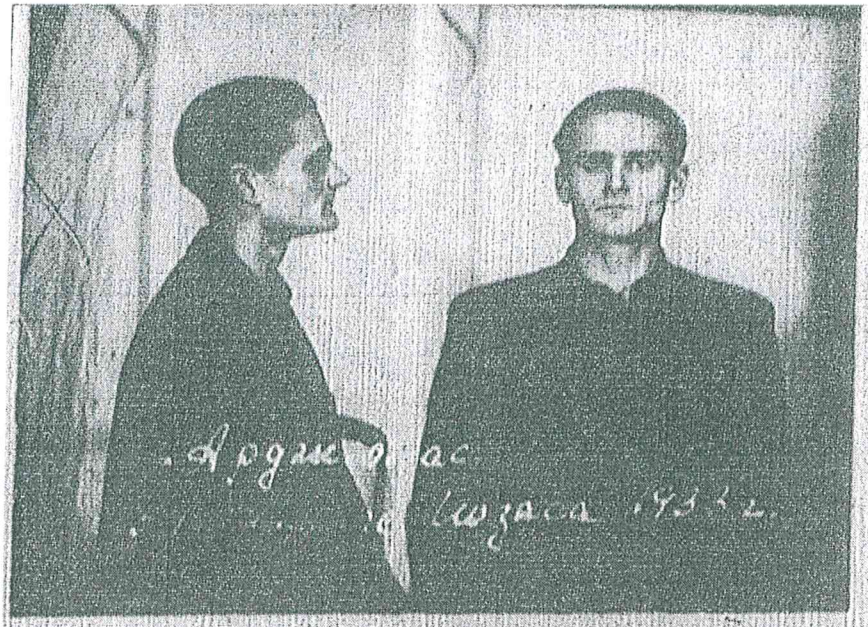
Kieno
Кем — (pavardė, pareigos, laipsnis — фамилия, звание, должность) Ст. следователем 2 отд. следчасти НКВД при С.М. Литовской ССР капитаном Клеопиным.

Parašas
Подпись — Клеопин

Nuotraukos vieta (areštuoto)
Место для фотокарточки (арестованного)

Dešinės rankos parodomojo piršto antspaudas, nuo vieno nago kraštо iki kito —
Отпечаток указательного пальца (от одной кромки ногти до другой)

Areštuotojo asmens parašas — Medersin
Личная подпись арестованного



Пол муж.

Фамилия ARDŽIULIS

Имя VALENTINAS

Отчество Адамо

Год рождения 1923 Место рождения Ветенос р-н, Тяльшю горад Радвилишкского кр-на

дакт. форм.

Группа Сектор Алфавит
(Заполняется в отделе „А" МГБ СССР)

ПРАВАЯ РУКА

1. Большой	2. Указательный	3. Средний	4. Безымянный	5. Мизинец
16	16	8	8	4

Линия перегиба

ЛЕВАЯ РУКА

6. Большой	7. Указательный	8. Средний	9. Безымянный	10. Мизинец
2	2	2	1	1

Линия перегиба

КОНТРОЛЬНЫЕ ОТТИСКИ

Левой руки	Правой руки

Карта заполнена „ 1 " 6 1958 г. В О

Вильнюсском ГОВД Литовской ССР
(указать где и в каком органе МГБ)

Подпись зарегистрированного

ПРИМЕЧАНИЕ. В карте должны быть четко без помарок и исправлений заполнены:

А. На лицевой стороне:
1. Фамилия, имя, отчество, установочные данные регистрируемого и его подпись.
2. Когда, где, в каком аппарате МГБ карта составлена.
3. В квадратиках каждый палец прокатать на своем месте ясно и полностью от края и до края ногтя.
4. В контрольных оттисках левой и правой руки сделать оттиски 4 пальцев каждой руки без большого.

Б. На оборотной стороне:
1. Кем, когда и за что, по какой ст. УК арестован.
2. Кем, когда, за что, по какой ст. УК, на какой срок осужден и сведения о повторных регистрациях.
3. Все данные словесного портрета регистрируемого.
4. Должность и подпись сотрудников, заполнявших и проверявших карту.

Дополнительные сведения об арестованном — осужденном

1. Найтлис Увентинас Винц 8
(фамилия, имя и отчество)

2. Арестован 1957 г. 28 VIII пос. Ленинас ЛитССР ст. Кибартай
(когда, кем и на чем основании)
задерж. ВК. 58-10 ч. 1 и 17-11 УК

3. Осужден _____
(когда, где, каким судом, за какое преступление, по какой ст. УК и на какой срок)

4. Отметки _____
(о повторных регистрациях, судимостях, розыске и т. д.)

Словесный портрет (нужное подчеркнуть)

1. Рост: высокий (свыше 170 см), низкий (до 165 см), средний, очень высокий, очень низкий.
2. Фигура: толстая, полная, средняя, худощавая, тонкая.
3. Плечи: приподнятые, опущенные, горизонтальные.
4. Шея: короткая, длинная, заметен зоб, выступает кадык.
5. Цвет волос: светлые, русые, темнорусые, черные, рыжие, с проседью, седые.
6. Цвет глаз: голубые, серые, зеленоватые, карие, черные.
7. Лицо: круглое, овальное, прямоугольное, треугольное, пирамидальное, ромбовидное.
8. Лоб: высокий, низкий, прямой, скошенный, выступающий.
9. Брови: прямые, дугообразные, широкие, узкие, сросшиеся.
10. Нос: малый, большой, толстый, тонкий, широкий. Спинка носа: вогнутая, прямая, выпуклая — с горбинкой. Основание носа: приподнятое, горизонтальное, опущенное.
11. Рот: малый, большой. Углы рта: опущены, приподняты.
12. Губы: тонкие, толстые, отвисание нижней губы, приподнятость верхней.
13. Подбородок: скошенный, прямой, выступающий, раздвоенный, с ямкой, с поперечной бороздой.
14. Уши: малые, большие, овальные, треугольные, квадратные, круглые. Оттопыренность ушей: верхняя, нижняя, общая. Мочка уха, сросшаяся, отдельная, наклонная, угловатая, овальная.
15. Особые приметы Rauda nos
(физические недостатки, уродства, повреждения, придатки: наросты, бородавки, пятна, рубцы, шрамы, болезненные движения тела, плешивость, асимметрия лица)
татуировки (описание) _____
16. Прочие особенности и привычки _____
(картавит, заикается, грызет ногти, различные пальцевые манипуляции, жестикулирует)

Место для фотокарточки

Карту составил _____
(должность, звание и подпись сотрудника МГБ)

Проверил «____» _____ 195 г. _____
(должность, звание и подпись сотрудника МГБ)

17

Ardžiūno Valentino, Juozo s.,
VVU neakivaizdinio skyriaus III k.
studento,

CHARAKTERISTIKA

Drg. Ardžiūnas 1956 m. įstojo į Vilniaus Valstybinio V.Kapsuko vardo Universiteto Istorijos-Filologijos fakultetą, lietuvių k. ir lit. spec. ir mokėsi stacionare ligi 1957 m.kovo mėn. 15 d. 1957 m.kovo mėn. 15 d.Rektoriaus įsakymu dėl neigiamos ideologinės įtakos savo grupės studentams jis buvo perkeltas į neakivaizdinį skyrių, ir dabar mokosi.Būdamas tiek stacionare, tiek neakivaizdiniam skyriuje drg. Ardžiūnas mokėsi gerai.

1958.I.3

Istorijos-Filologijos F-to
D e k a n a s.

Vilniaus ...
C.A.U.
109 8 1 3
1-31